

Spis treści

Warunki skuteczności konwersacji w języku niemieckim	7
Błędy w języku polskim, więc dlaczego nie mylić się w języku niemieckim? Pozbycie się bariery mówienia w języku obcym	9
Podstawy	12
Słownictwo	14
Rodzajniki	18
Rodzajnik nieokreślony i określony	19
Przyimki z rodzajnikiem	43
<i>Verb auf Position zwei</i> , czyli czasownik na drugim miejscu. Podstawowe zasady konstrukcji zdań (Hauptsatz)	44
Czasownik i zaimek zwrotny, czyli zasada babeczek	46
<i>Verb am Ende</i> , czyli czasownik na końcu (Nebensatz)	48
Czasowniki modalne	50
Czas na przykładach	53
Tryb przypuszczający + zdania z <i>wenn</i>	59
Podsumowanie zasad. Nastawienie do nauki. Praktyka. Zasada śrubokręta	63
Zawsze tylko to co wiem, czyli jak słuchać, czytać i mówić (kontekst) AKTION = REAKTION	68
Czy jeśli powiem to tak „...”, to mnie zrozumieją?	77
Głośno i wyraźnie. Akcent, wymowa, ramy zrozumienia	79
Propozycje dla nauczycieli	83
Słowo końcowe	85

Wstęp

Warunki skuteczności konwersacji w języku niemieckim

Ludzie podejmujący naukę języka obcego uczą się go najczęściej w celach komunikacji międzyludzkiej. Często znają tylko podstawy gramatyki języka ojczystego lub posiadają tylko strzępy tych wiadomości, które nabyli w szkole podstawowej czy liceum i posługują się językiem polskim raczej intuicyjnie i wykle zresztą poprawnie. Żeby osiągnąć swobodę w prowadzeniu dialogu w języku obcym, aby intuicyjnie posługiwać się językiem obcym i samodzielnie rozwijać swoje kompetencje językowe, należy zrozumieć i opanować jego podstawowe słownictwo i zasady funkcjonowania. Poradnik ten przeznaczony jest dla ludzi, którzy szukają łatwego i przyjemnego, ale również wymagającego konsekwencji sposobu na nauczanie się języka niemieckiego, a nie dla tych, którzy chcą wnikliwie studiować germanistykę.

Drogi czytelniku, w poradniku ***Deutsch mit Akkusativ und Pommes bitte!*** – ***czyli czym i jak jeść język niemiecki***, zawarłem pomysły i rady, jak efektywnie nauczyć się języka niemieckiego oraz objaśnienia, moim zdaniem, najważniejszych elementów gramatyki niemieckiej, pomijając większość trudnych określeń gramatycznych, jakimi posługują się językoznawcy. Jako lektor języka niemieckiego uświadomiłem sobie, jak bardzo ludzie potrafią sobie utrudniać naukę i jak bardzo językoznawcy, którzy piszą wszelkiego rodzaju ściągę, potrafią skomplikować naukę uczącym się języka niemieckiego. Nie będę więc używał skomplikowanych słów i pojęć gramatycznych, aby poradnik ten mógł pojąć każdy, niezależnie od poziomu znajomości języka niemieckiego. Staram się zawsze znaleźć jak najprostsze rozwiązania i wyjaśnienia zagadnień, które sprawiają trudność moim słuchaczom. Najskuteczniejsze z nich zawarłem w tym poradniku. Należy jednak pamiętać, że nauczyciel tylko wskazuje drogę, a uczeń ją wybiera albo nie. Sukces opanowania języka jest dwustronny, zależy tak samo od nauczyciela jak i od ucznia. Jeśli ktoś myśli, że aby nauczyć się języka obcego wystarczy dobry nauczyciel, to się myli. Równie ważny jest uczeń chętny, zaangażowany i konsekwentny.

Rozdział 2

Podstawy

Większość ludzi, z którymi dyskutowałem na temat poziomu trudności języka niemieckiego, twierdzi, że język niemiecki jest skomplikowany i wcale nie jest łatwo się go nauczyć. Zgodzę się z twierdzeniem, że bywa i tak, ale można się go nauczyć. Jeśli postępuje się konsekwentnie – według określonych zasad – nauka nie powinna sprawić większych trudności. Jedną z takich zasad jest myśleć jak najprościej. Należy tworzyć jak najprostsze zdania. Jeśli opanujemy już prostą konstrukcję zdania, możemy przejść do jej rozbudowy, oczywiście kierując się zasadą prostego myślenia. Jest to tak zwane pójście na łatwiznę, które przynosi bardzo dobre efekty. Często tworzymy w języku polskim przekombinowane wypowiedzi, dłużyzny, które brzmiałyby w prostej konstrukcji ciekawiej, dynamiczniej i byłyby bardziej treściwe. Jeżeli zależy nam na dobrej jakościowo komunikacji, należy unikać zdań, w których słowa leją się strumieniami, a treść kapie kropelkami. Reasumując – w prostocie tkwi piękno.

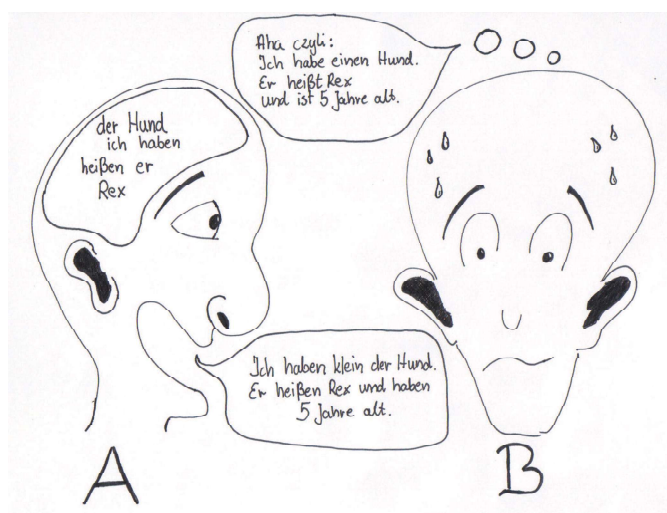
Oczywiście podstawy trzeba znać. W poniższym poradniku nie będę opisywał wszystkich fenomenów gramatyki niemieckiej, ponieważ nie jest to moim celem. Opiszę tylko najważniejsze elementy, które moim zdaniem należy opanować, aby osiągnąć swobodę w komunikowaniu się w języku niemieckim. Drogi Czytelniku, poprzez opanowanie konstrukcji gramatycznych przedstawionych w tym poradniku, wytworzysz sobie swego rodzaju matrycę w mózgu, która pozwoli Ci na swobodny dobór formy wypowiedzi (konstrukcji). Nie będziesz musiał się już zastanawiać JAK coś powiedzieć, ale CO POWIEDZIEĆ i JAKICH SŁÓW użyć.

Do podstaw zaliczam:

- ✓ słownictwo,
- ✓ rodzajnik określony (+ przymiotnik),
- ✓ rodzajnik nieokreślony (+ przymiotnik),
- ✓ odmiana rodzajników przez przypadki: Nominativ, Akkusativ, Dativ,

- ✓ konstrukcje zdania: zdanie nadrzędne i zdanie podrzędnie złożone,
- ✓ czasowniki modalne w czasie teraźniejszym Präsens i przeszłym Präteritum,
- ✓ podstawowe czasy: Präsens, Partizip II, Futur I,
- ✓ tryb przypuszczający: Konjunktiv II, zdania z *wenn*.

Oczywiście można się porozumiewać bez gramatyki. Samymi słowami też można dużo zdziałać. Dom również można zbudować bez fundamentu. Ale jak długo wytrzyma? Bez fundamentu, czyli gramatyki, będziemy męczącym rozmówcą, ponieważ nasze pełne nieładu wypowiedzi będą zmuszać do zabawy w kalambury. Dlaczego odbiorca ma składać za nas zdania?! Ucząc się języka obcego, powinniśmy zadać sobie trochę trudu, aby go opanować przyzwyczajając, aby nasze wypowiedzi nie doprowadzały do znużenia i zniechęcenia. Poza tym niewłaściwie nadany komunikat przez leniwca (na ilustracji **A**), czyli tego, który nie zadał sobie trudu, by nauczyć się gramatyki, może doprowadzić do błędnej interpretacji wiadomości przez uczestnika zabawy w kalambury – „montera” (na ilustracji **B**), czego efektem są późniejsze nieporozumienia. Rozmowa z leniwcem przypomina oglądanie potarganego zdjęcia i domyślanie się, co na nim jest. Nikt nie wytrzyma długo takiej rozmowy. Gramatyka w języku obcym jest jak sól w potrawie. Bez soli danie jest po prostu niesmaczne. Jeśli ktoś NIE CHCE umieć gotować, niech się lepiej za to nie bierze. Męcząc siebie i innych do niczego dobrego nie dojdziemy.



Ilustracja męczący rozmówca: leniwiec A, monter B